Multifunkční žehlička a kulma na vlasy 2v1 88W

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON PŘÍSTROJE	ŽEHLIČKA + KULMA	RYCHLÝ NÁHŘEV	KONTROLA TEPLOTY
88 W	2v1	200 °C start	Digitální LED

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PŘEDNOSTI A PROVOZNÍ VLASTNOSTI KD4391

- **Unikátní multifunkční design 2v1 pro dokonalé narovnání i bohaté lokny:** Zaoblené vnější tělo umožňuje snadné natáčení pramenů, vnitřní desky perfektně uhlazují.
- **Vysoký příkon 88 W pro okamžité nahřátí na startovacích 200 °C:** PTC těleso stabilně drží teplotu po celou dobu tvorby účesu i při hustých pramenech.
- **Digitální LED displej a plynulá regulace teploty tlačítky +/-:** Přesné doladění teplotních parametrů dle aktuální struktury a citlivosti vašich vlasů.
- **Keramicko-keratinový povrch žehlicích i vnějších kulmovacích ploch:** Chrání vlasové vlákno před dehydratací, zajišťuje plynulý skluz a hedvábný finální lesk.
- **Bezpečný studený hrot Cool Tip pro snadné obouruční natáčení:** Tepelně izolovaná špička zaručuje bezpečné uchopení bez rizika popálení prstů.
- **Mechanický zámek desek a 360° otočný kloub napájecího kabelu:** Maximální volnost pohybu při stylingu a bezpečné kompaktní uložení při cestování.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI S MULTIFUNKČNÍM PŘÍSTROJEM 2V1:
POZOR: Tento přístroj je kombinovanou žehličkou a kulmou. Během provozu se zahřívají nejen vnitřní rovné desky, ale i VNĚJŠÍ ZAOBLENÝ PLÁŠŤ přístroje! Při manipulaci držte spotřebič výhradně za hlavní ergonomickou rukojeť nebo za studený hrot Cool Tip na špičce. Nikdy se nedotýkejte horkého zaobleného těla holýma rukama. Zákaz používání v blízkosti van, sprch a vody! Po práci nechte přístroj zcela vychladnout na žáruvzdorné podložce.

PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE SPOTŘEBIČE

Modelové označení	KRAFT&DELE KD4391
Typ spotřebiče	Kombinovaná žehlička a kulma na vlasy 2v1
Jmenovité napájecí napětí	AC 110–240 V, 50/60 Hz (celosvětové duální napětí)
Jmenovitý příkon	88 W
Funkční princip	2v1 – vnitřní hladké plochy (žehlení) + vnější zaoblený plášť (kulmování)
Výchozí pracovní teplota	200 °C (rychlý start do 30 sekund)
Regulace teploty	Digitální kroková tlačítky (+ / -) s LED zobrazením
Materiál žehlicích desek	Keramika s turmalínem a keratinovou infuzí
Ochrana koncového hrotu	Cool Tip (tepelně izolovaná bezpečná zóna pro prsty)
Bezpečnostní prvky	Zámek rozevření čelistí, pojistka proti přehřátí
Napájecí kabel	1,8 m s otočným 360° kloubem a závěsným očkem
Hmotnost přístroje	0,39 kg
EAN kód	5903957023212

POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

MULTIFUNKČNÍ TĚLESO 2V1

- **Dvojí funkce v jednom těle:** Vnitřní ploché desky pro žehlení + vnější zaoblený plášť pro tvorbu loken.
- **Keramicko-keratinový povrch:** Chrání vlasy před přepálením, uhlazuje vlasovou kutikulu a dodává lesk.
- **Cool Tip – studená špička:** Tepelně izolovaný hrot na konci ramen umožňující bezpečné obouruční natáčení.
- **PTC rychloohřev 88 W:** Okamžitý start na optimální teplotu 200 °C do 30 sekund.

OVLÁDACÍ ELEKTRONIKA A KABELÁŽ

- **Digitální LED displej:** Zobrazuje přesnou nastavenou teplotu a stav připravenosti k práci.
- **Mikrospínače (+ / - / ON-OFF):** Snadné krokové doladění teploty pro jakýkoliv typ vlasů.
- **Zámek zavření čelistí (Lock):** Umožňuje bezpečné sepnutí ramen pro kompaktní uskladnění i režim kulmy.
- **360° otočný kloub kabelu:** Plná svoboda pohybu při natáčení loken bez kroucení šňůry.

OBSAH BALENÍ A ROZBALENÍ SPOTŘEBIČE

DODÁVANÝ ROZSAH ZBOŽÍ

Balení obsahuje: 1× kombinovanou žehličku a kulmu na vlasy 2v1 KRAFT&DELE KD4391, originální český uživatelský manuál.

> Díky podpoře univerzálního napětí 110–240 V je KD4391 ideálním společníkem na cesty do zahraničí – automaticky se přizpůsobí místnímu elektrickému napětí.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY (ČSN EN 60335-2-23)

Kombinovaný přístroj KD4391 vyvíjí vysokou teplotu na vnitřních i vnějších plochách. Pro předcházení úrazům el. proudem, požáru a popálení dodržujte následující pokyny:

NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ VNĚJŠÍMI PLOCHAMI KULMY:
Na rozdíl od běžných žehliček se u modelu KD4391 záměrně nahřívá i vnější válcový plášť! Při stylingu nikdy nechytejte přístroj za přední těleso ramen holou dlaní – pro přidržení používejte výhradně tepelně izolovaný hrot Cool Tip na špičce přístroje! Zabraňte dotyku horkého tělesa s pokožkou hlavy, ušima a krkem.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zákaz používání v koupelnách v těsné blízkosti napuštěných van, sprch a umyvadel.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Neobsluhujte přístroj s mokrýma rukama ani při stání na vlhké podlaze.
- Chraňte přívodní kabel před kontaktem s rozpálenými deskami i vnějším pláštěm.

TEPELNÁ OCHRANA A POŽÁR

- Používejte pouze na 100% suché lidské vlasy. Zákaz použití na mokré vlasy!
- Horký přístroj odkládejte výhradně na nehořlavé a teplu odolné podložky.
- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru v přítomnosti dětí a domácích zvířat.
- Po ukončení stylingu vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky.

POUŽITÍ DĚTMI A ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ

ZÁSADY BEZPEČNÉHO PROVOZU V DOMÁCNOSTI

- Děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi smějí přístroj obsluhovat pouze pod dozorem dospělé odpovědné osoby.
- Udržujte spotřebič a jeho přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Zákaz aplikace na syntetické příčesky a paruky, které by se mohly roztavit a poškodit keramický povrch.

ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE A RYCHLÝ NÁBĚH TEPLOTY

KD4391 je zkonstruován pro rychlý start do 30 sekund s inteligentním elektronickým řízením PTC:

POSTUP SPUŠTĚNÍ A NASTAVENÍ

1. Posuňte mechanický zámek na zadním kloubu dozadu pro uvolnění a rozevření ramen.
2. Zapojte síťovou vidlici do zásuvky 110–240 V.
3. Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF po dobu 2 sekund. Displej se rozsvítí a přístroj automaticky začne nahřívat na **výchozí startovací teplotu 200 °C**.
4. Pomocí tlačítek **+** a **–** můžete teplotu upravit podle aktuálního typu svých vlasů (v krocích po 10 °C v rozsahu 140 až 220 °C).
5. Jakmile údaj na displeji přestane blikat, desky dosáhly zvolené teploty a přístroj je připraven ke stylingu.

VOLBA OPTIMÁLNÍ TEPLOTY PRO STYLING

Teplota	Typ vlasů	Doporučený stylingový režim
140 °C – 160 °C	Jemné, zesvětlované, poškozené a velmi křehké vlasy.	Šetrné žehlení i jemné natáčení. Vždy aplikujte ochranné sérum.
170 °C – 190 °C	Běžné, zdravé, přírodní nebo barvené vlasy.	Univerzální nastavení pro trvanlivé rovné vlasy i pružné přirozené vlny.
200 °C – 220 °C	Husté, tvrdé, nepoddajné nebo silně kudrnaté vlasy.	Rychlé a intenzivní narovnání či tvorba pevných loken odolných proti vlhku.

PŘEPÍNÁNÍ MEZI REŽIMY ŽEHLIČKY A KULMY:
Režim žehličky používáte s rozevřenými rameny pro sevření pramene. Režim kulmy můžete využít buď při sevřených a uzamčených ramenech (jako klasickou kulmu s oválným tělem) nebo při dynamickém protahování pramenů s rotací o 360°.

REŽIM 1: DOKONALÉ VYHLAZENÍ VLASŮ (ŽEHLIČKA)

Pro vytvoření zářivě hladkého účesu bez krepatění postupujte podle osvědčené techniky:

PŘÍPRAVA A SEVŘENÍ PRAMENE

- Vlasy musí být 100% suché, důkladně rozčesané a ošetřené termoochranou.
- Oddělte pramen o šířce cca 4–5 cm.
- Sevřete pramen mezi vnitřní desky přibližně 2 cm od kořínků.

PLYNULÝ TAH KE KONEČKŮM

- Plynulým, souvislým tahem veďte žehličku směrem dolů (cca 5 s na pramen).
- Nezastavujte se, aby nevznikly nežádoucí zářezy.
- Keramicko-keratinový povrch zajistí okamžitý zrcadlový lesk.

REŽIM 2: BOHATÉ LOKNY A VLNY (KULMA)

Inovativní zaoblené vnější tělo KD4391 umožňuje vytvořit bohaté, pružné lokny během chvilky:

TECHNIKA OTOČENÍ O 360°

- Uchopte pramen v místě, kde chcete, aby vlna začínala.
- Sevřete pramen mezi desky a otočte celou žehličku o 360° kolem její osy směrem od obličeje.
- Pramen se obtočí kolem horkého vnějšího zaobleného pláště.
- Pomalým plynulým tahem posouvejte žehličku ke konečkům – vznikne dokonalá spirálová lokna.

BEZPEČNÁ MANIPULACE S COOL TIP

- Při natáčení druhou rukou pevně držte studený plastový hrot Cool Tip na špičce přístroje.
- Tím máte maximální kontrolu nad úhlem a napětím pramene bez rizika popálení prstů.
- Hotovou loknu nechte volně vychladnout v dlani, než ji pročešete prsty.

TIP PRO PLÁŽOVÉ VLNY (BEACH WAVES)

Pro moderní ležérní vlny natáčejte střídavě jeden pramen směrem k obličeji a druhý od obličeje. Poslední 2–3 cm konečků nechte rovné. Po vychladnutí vlasy zlehka prohrábněte prsty a zafixujte texturovacím sprejem.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA MULTIFUNKČNÍHO POVRCHU

Jelikož se při stylingu zahřívají vnitřní i vnější plochy, stylingové přípravky mohou ulpívat na celém tělese přístroje. Provádějte pravidelnou šetrnou údržbu:

TECHNOLOGICKÝ POSTUP ČIŠTĚNÍ PO VYCHLADNUTÍ

1. Vypněte přístroj podržením tlačítka ON/OFF a vytáhněte vidlici ze sítě 230 V.
2. Nechte spotřebič v rozevřené poloze zcela vychladnout (minimálně 30–45 minut).
3. Navlhčete jemnou utěrku z mikrovlákna v čisté vlažné vodě. Utěrku řádně vyždímejte – voda nesmí vniknout do spár přístroje!
4. Důkladně otřete vnitřní keramické destičky i vnější kulmovací plochy od zbytků laků a mastnoty.
5. Nikdy nepoužívejte drsné houbičky, čisticí písky, líh ani agresivní chemikálie, které by narušily keramicko-keratinovou vrstvu.
6. Všechny plochy vytřete dosucha suchým měkkým hadříkem.

ZAMČENÍ ČELISTÍ A SKLADOVÁNÍ

ZÁMEK ČELISTÍ PRO PŘEPRAVU

- Po vychladnutí přitlačte ramena k sobě a posuňte západku zámku dopředu.
- Uzamčený přístroj zabírá minimum místa a jeho aktivní plochy jsou chráněny.
- Před zapnutím nezapomeňte zámek opět uvolnit posunem vzad!

PÉČE O PŘÍVODNÍ KABEL

- Kabel volně stočte do smyček bez utahování.
- **ZÁKAZ:** Kabel nikdy neomotávejte kolem těla přístroje!
- Skladujte v suchu při teplotě +5 až +35 °C mimo dosah dětí.

OCHRANA PŘED MECHANICKÝM POŠKOZENÍM

Chraňte přístroj před pády na tvrdé podlahy (dlažba v koupelně). Pád může způsobit prasknutí vnitřních topných keramických elementů PTC nebo mechanické poškození kloubu s displejem.

PŘEHLED PORUCHOVÝCH STAVŮ A JEJICH ODSTRANĚNÍ

V případě potíží s fungováním přístroje prostudujte níže uvedenou tabulku před kontaktováním servisu:

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Přístroj po zapnutí nehřeje, LED nesvítí	Zásuvka bez napětí; vadný kabel; krátký stisk tlačítka ON/OFF.	Podržte tlačítko ON/OFF po dobu 2 sekund. Vyzkoušejte jinou funkční zásuvku v domě.
Vlasy se vlní nedostatečně, lokny nedrží	Příliš nízká teplota; příliš tlustý pramen vlasů; rychlý tah bez prohřátí.	Zvyšte teplotu na 200 °C. Oddělujte tenčí prameny (šířka max. 3 cm) a veďte tah pomaleji.
Přístroj zadrhává a netáhne plynule	Zbytky připáleného laku na vnějších či vnitřních plochách; špatně rozčesané vlasy.	Vychladlé plochy otřete vlhkým hadříkem dle pokynů na str. 6. Vlasy před úpravou důkladně rozčešte.
Z přístroje vychází lehký kouř nebo syčení	Vlasy obsahují zbytkovou vlhkost nebo nanesený mokrý stylingový přípravek.	Vlasy před žehlením/natáčením 100% vysušte fénem. Mokré vlasy se v kontaktu s deskami poškozují!
Ramena nelze rozevřít	Aktivován mechanický zámek na zadním kloubu přístroje.	Posuňte posuvný kolík zámku (Lock) směrem dozadu pro uvolnění pružinového rozevření ramen.

ZÁRUČNÍ PODPORA A SERVISNÍ PŘEDPISY

ZÁKAZ NEAUTORIZOVANÉHO OTEVÍRÁNÍ PŘÍSTROJE:
Spotřebič obsahuje vysokonapěťové obvody pod napětím 230 V. Uživatel nesmí přístroj rozebírat. Veškeré opravy a výměny síťového kabelu zajišťuje autorizovaný servis pro Českou republiku: **Nejedlý s.r.o.**, web: **www.nasenaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce:

FOREINTRADE S.A.
ul. Przemysłowa 10, 05-555 Tarczyn, Polská republika
NIP: PL5213649218, REGON: 146124589

tímto na vlastní výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Název výrobku:	Multifunkční žehlička a kulma na vlasy 2v1 88W
Typové / modelové označení:	**KRAFT&DELE KD4391**
Zařazení / Druh zboží:	Péče o vlasy / Kombinované kulmožehličky 2v1

je ve shodě s následujícími příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- Směrnice 2014/35/EU (LVD) – nízké napětí
- Směrnice 2014/30/EU (EMC) – elektromagnetická kompatibilita
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS) vč. 2015/863/EU

a byl navržen a vyroben za použití následujících evropských harmonizovaných technických norem:

- ČSN EN 60335-1:2012+A15:2021 (Elektrické spotřebiče pro domácnost – bezpečnost)
- ČSN EN 60335-2-23:2003+A2:2015 (Spotřebiče pro péči o kůži a vlasy)
- ČSN EN 62233:2008 (Metody měření elektromagnetických polí)
- ČSN EN 55014-1:2021 a ČSN EN 55014-2:2021
- ČSN EN IEC 61000-3-2:2019 a ČSN EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením dokumentace:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- **Rozsah záruky:** Vztahuje se na veškeré skryté výrobní vady a vady materiálu, které se projeví během záruční doby při dodržení návodu k obsluze.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení spotřebních částí, mechanická poškození způsobená pádem či nárazem, poškození vniknutím tekutiny do motorových částí, neodborné zásahy do konstrukce a zanedbaná údržba.

Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:
Nejedlý s.r.o. • Jiráskova 1461, 251 01 Říčany u Prahy, IČ: 03689241 • Web: **www.nasenaradi.cz** • E-mail: servis@nasenaradi.cz

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ A OBALŮ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** a evropskou legislativou nesmí být vyřazené výrobky ani obalové materiály likvidovány společně se směsným komunálním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat veškerý odpad na místech určených obcí ke zpětnému odběru a recyklaci druhotných surovin.

Přiřazení katalogových čísel odpadů (Katalog odpadů):
20 01 36 – Vyřazená elektrická a elektronická zařízení; 15 01 01 – Papírové a lepenkové obaly; 15 01 02 – Plastové obaly.

VÝSTUPNÍ TECHNICKÁ KONTROLA A ZÁZNAM O KONTROLE KVALITY

Datum kontroly	Kontrolní orgán / Technik	Předmět prověrky	Výsledek / Podpis
15. 01. 2026	Foreintrade S.A. QC Dept.	Vstupní a výstupní kontrola šarže splněna	**Schváleno do distribuce**
	Autorizovaný servis ČR	Předprodejní garanční kontrola	
	Servisní středisko	Pravidelná revize / Kontrola funkce	
	Servisní středisko	Záruční / pozáruční oprava	